

重要通告

成龍挑戰盃 2019 全港大學賽艇錦標賽 - 練習航道規則

成龍挑戰盃 2019 全港大學賽艇錦標賽將於 2019 年 8 月 17 至 18 日 (星期六及日) 在城門河舉行，屆時沙田賽艇中心及賽馬會石門賽艇中心將預留作賽事之用。

上述賽事的航道鋪設承辦商將由 8 月 13 日起，於城門河鋪設“-500”米至“2500”米的比賽航道，並於 8 月 19 日拆除。請各中心使用者於上述時間留意承辦商的工作船及工作範圍，以免發生碰撞。

我們預計鋪設航道浮波的工程將於 8 月 15 日 (星期四) 完成。參與今屆錦標賽的隊伍將可於 8 月 16 日 (星期五) 進行練習。屆時，河道中央其中一條航道 (第 4 線) 將預留作安全緩衝區。為各中心使用者的安全起見，請勿進入上述緩衝區。有關詳情請參閱附上的「練習航道規則」。

敬請各中心使用者留意，多謝合作。



中國香港賽艇協會

26/07/2019

IMPORTANT NOTICE

Jackie Chan Challenge Cup Hong Kong Universities Rowing Championships 2019 –

Traffic Rules for Training

Jackie Chan Challenge Cup Hong Kong Universities Rowing Championships 2019 will be held on **17 to 18 August 2019** (Sat & Sun) along the Shing Mun River Regatta Course. The Sha Tin Rowing Centre and Jockey Club Shek Mun Rowing Centre will be reserved for the said Championships on both dates.

The race course contractor will **carry out buoys laying work from “-500m” to “2500m” distance mark from 13 August onwards and dismantle it on to 19 August.** For your own safety, please pay attention to the working boats of the contractor and its working area during the said period.

The buoys laying work is estimated to be completed on **15 August (Thu).** With effect from **16 August (Fri)**, all participating teams can have official trainings along the Shing Mun River. Please be aware that one of the lanes (Lane No. 4) in the middle of the river is restricted as the **Safety Buffer Zone.** For the sake of your safety, please do not enter the said zone and pay extra attention to the busy traffic on the river. For further details, please refer to the layout of the “Traffic Rules of Training” attached.

Thank you for your attention and co-operation.



Hong Kong, China Rowing Association
26/7/2019